



Edito

CRISE DE CROISSANCE ET CRISE FINANCIÈRE

Nous voici à l'orée d'une nouvelle saison, après un repos d'été qui a été de courte durée. En effet après la clôture des 24^{èmes} Rencontres le 14 juillet dernier, le Créarc est parti pour Oxford où il était invité à participer au Festival Mesh qu'organise le Pegasus Théâtre. Et dès le 27 août, les bureaux se remettaient au travail pour finaliser un dossier qui devait être envoyé à l'Union Européenne avant le 30 août. Depuis le 3 septembre, l'équipe est au complet et travaille sur les projets nés des bilans de la saison dernière. Quels seront les grands axes de la saison 2012-2013 ?

Les activités internationales d'abord. Elles démarrent par une tournée en Algérie avec *Le Cadavre Encerclé* de Kateb Yacine, coproduit avec le Théâtre de la Colline.

Trois temps forts viendront ensuite : la Résidence Théâtrale Européenne de l'Académie Théâtrale de Vilnius en mars 2013 au Petit Théâtre, le Séminaire Européen « Citoyenneté Européenne et Echanges de Jeunes par le Théâtre » du 8 au 12 mai 2013 et les 25^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen du 5 au 14 juillet 2013. Les Rencontres ont en effet un quart de siècle d'existence.

Parallèlement les Ateliers Théâtre du Créarc reprennent leurs activités : 10 ateliers théâtre au Petit Théâtre, des enfants aux adultes, un atelier avec les handicapés, un atelier avec le COS de St Martin d'Hères, un atelier au Collège Bayard et l'atelier d'écriture Autobiographie. A cela s'ajoutent 3 séminaires européens, dont le premier sur la Commedia dell'arte aura lieu avec Alberto Ferraro (30 novembre - 1^{er} décembre 2012).

Dans le domaine de la création théâtrale, le Créarc produira en novembre *Les Femmes de St Estève* de Fernand Garnier, comédie de mœurs autour de la garde d'enfants ; des *Travaux d'Acteurs* par l'Atelier de Réalisation en février ; une mise en scène de Romano Garnier en février également ; et pour finir *Ivanov* de Tchekhov avec l'Académie Théâtrale de Vilnius en mars.

Enfin, le Créarc poursuivra sa politique de résidences et d'accueil au Petit Théâtre en faveur des jeunes compagnies de Grenoble.

Une saison qui se présente donc comme riche de multiples aspects, construite en relation avec de nombreux partenaires, ayant une forte implantation dans le tissu régional et grenoblois, d'une part, et d'autre part, européen et international. Tout cela se fera, comme en 2011-2012, avec le concours de nombreux militants culturels, avec le soutien de partenaires publics dont les aides, plombées par la crise malheureusement, ne suivent pas le développement des activités. Le Créarc est en effet confronté à une crise de croissance : insuffisance de locaux pour les ateliers et la création, insuffisance des moyens financiers.

A l'heure où la Jeunesse et l'Éducation sont déclarées – à juste titre – priorités nationales, nous faisons le vœu de voir cette volonté politique se concrétiser à tous les niveaux et en particulier dans le domaine du théâtre et de la culture.

Nous disons cela avec la claire conscience que l'avenir démocratique de nos sociétés, aussi bien en France qu'en Europe, se joue là aussi. C'est dire l'importance de l'enjeu.

A Grenoble, 14 septembre 2012.

Fernand Garnier

Programmation

AU PETIT THÉÂTRE OCTOBRE À DÉCEMBRE 2012

CE QU'IL ÉTAIT BEAU TON PAYS DJAMILA

Par la Cie Les Antidotes

Vendredi 6 octobre à 20h30

♦ Rens : 06 26 35 01 93

COUPLE OUVERT À DEUX BATTANTS

Par la Cie Interlude et Cie

Vendredi 12 octobre à 20h30

♦ Rens : 06 17 21 10 24

LA BABY-SITTER

Par la Cie Le Caméléon

Samedi 13 octobre à 20h30

♦ Rens : 06 88 33 41 55

DEUX TICKETS POUR LE PARADIS

Par la Cie Interlude et Cie

Dimanche 14 octobre à 17h

♦ Rens : 06 17 21 10 24

PSCHITT !!

Par la troupe de Coup de Théâtre

Samedi 20 octobre à 20h30

♦ Rens : 06 23 48 16 62

DES RAISONS D'ESPÉRER

Par la Cie Complice Production

Vendredi 26 et samedi 27 octobre à 20h30

Dimanche 28 octobre à 17h

♦ Rens : 04 76 32 81 84

LA TENTATION COIN

Par la Cie du Comptoir Flottant

Vendredi 2 et samedi 3 novembre à 20h30

Dimanche 4 novembre à 17h

♦ Rens : 06 50 58 11 57

LES FEMMES DE SAINT-ESTÈVE

Par le Créarc

Les 16, 17, 23 et 24 novembre à 20h30

Les 18 et 25 novembre à 17h

♦ Rens : 04 76 01 01 41

SÉMINAIRE DE COMMEDIA DELL'ARTE

Animé par Alberto Ferraro

Vendredi 30 novembre et samedi 1^{er} décembre

♦ Tarif : 60€/75€

♦ Rens : 04 76 01 01 41

LESSIVE EN FAMILLE

Par la Cie la Contrebande

Vendredi 7 et samedi 8 décembre à 20h30

Dimanche 9 décembre à 17h

♦ Rens : 06 40 71 66 02

FESTEN

Par la Cie la Contrebande

Vendredi 14 et samedi 15 décembre à 20h30

Dimanche 16 décembre à 17h

♦ Rens : 06 40 71 66 02

PLAN DE SECOURS

Par la Cie Imp'Acte

Vendredi 21 décembre à 20h30

♦ Rens : 06 72 38 82 34

SAPERLUNÉPOPETTE

Par la Cie Imp'Acte

Samedi 22 décembre à 11h et 15h

♦ Rens : 06 15 73 23 77

BELLES PERDUES

Par la Cie Imp'Acte

Samedi 22 décembre à 20h30

♦ Rens : 06 72 38 82 34



Requiem - Atelier Théâtre Adultes du Mardi

DES ATELIERS POUR TOUS

L'aide aux pratiques artistiques amateurs c'est un panel d'ateliers différenciés qui se déroulent à un rythme hebdomadaire tout au long de l'année au Petit Théâtre.

Atelier Théâtre Enfants (7 - 10 ans)

Animé par Anne-Laure Dubois
Mercredi de 10h30 à 12h00.

Atelier Théâtre Adolescents 1 (11 - 14 ans)

Animé par Anne-Laure Dubois
Mercredi de 14h00 à 16h00.

Atelier Théâtre Adolescents 2 (15 - 17 ans)

Animé par Anne-Laure Dubois
Le mercredi de 16h30 à 18h30.

Atelier Théâtre Adultes du Mardi après-midi

Animé par Romano Garnier
Le mardi de 16h00 à 18h00.

Atelier Théâtre Adultes du Mardi

Animé par Aurélie Derbier
Le mardi de 20h30 à 22h30.

Atelier Théâtre Adultes du Mercredi

Animé par Romano Garnier
Le mercredi de 18h30 à 20h30.

Atelier Théâtre Adultes du Jeudi

Animé par Anne-Laure Dubois
Le jeudi de 18h30 à 20h30.

Atelier Théâtre Adultes Avancé

Animé par Romano Garnier
Le mercredi de 20h30 à 22h30.

Atelier Théâtre et Développement Personnel

Animé par Fernand Garnier
Le mardi de 18h30 à 20h30.

Atelier de Réalisation Théâtrale

Animé par Romano Garnier
Le lundi de 18h30 à 21h30.

Atelier d'écriture Autobiographie

Animé par Fernand Garnier
Tous les quinze jours, le mercredi de 18h à 20h.

Au Petit théâtre les 16, 17, 18, 23, 24 et 25 novembre

LES FEMMES DE ST ESTÈVE

Les Femmes de St Estève est une comédie de mœurs contemporaine. Béatrice, une jeune femme, donne son enfant de quelques mois à garder à Rose, plus âgée, qui est assistante maternelle. À travers leurs rencontres quotidiennes autour du couffin, elles partagent leurs points de vue sur les soins à donner à l'enfant et sur son éducation. Elles ne sont pas toujours d'accord et les discussions sont animées. Entre conflit de générations et rivalité de « mères », mère biologique et mère éducative, vont-elles trouver leur place respective ?

Elles partagent aussi leurs vies. Et c'est ainsi qu'apparaissent peu à peu deux couples. Rose et Frédéric Montagnier, la quarantaine bien engagée, qui se retrouvent en tête à tête

après le départ de leurs deux filles devenues adultes et s'interrogent sur le sens de leur vie et les transformations de leur ménage. Béatrice et Bernard Beauval, proches de la trentaine et qui voient leur relation modifiée par la naissance de leur fils Michel.

Tout cela se déroule sur un fond de crise sociale et économique qui fragilise un peu plus les deux couples. Ceux-ci vont-ils survivre à leur transformation ? Les deux femmes vont-elles réussir à s'accepter dans la spécificité de leur rôle ?

Fernand Garnier a écrit cette pièce à partir d'un travail d'expression avec des assistantes maternelles, mis en place par la ville de St Egrève. Il en a tiré une fiction percutante, drôle et tendre.

De Grenoble à Tizi-Ouzou et Alger

LE CADAVRE EN CERCLÉ EN ALGÉRIE

Du 14 au 20 septembre, la troupe du Créarc, composée de Fernand Garnier, Romano Garnier, Anne-Laure Dubois, Aurélie Derbier, Benjamin Tournier et Océane Bret, s'est rendue en Algérie pour y présenter *Le cadavre encerclé* de Kateb Yacine, sur une mise en scène de Romano Garnier. Le spectacle, en français et en arabe, est coproduit avec le Théâtre de la Colline de Tizi-Ouzou.

Ce voyage est la troisième étape d'un projet commencé en février 2012, au cours de la résidence théâtrale que 5 jeunes comédiens algériens ont partagé avec les comédiens du Créarc. Les 24 et 25 février 2012, le spectacle a été présenté au public grenoblois. Il a été repris ensuite le 6 juillet 2012, dans le cadre des Rencontres du Jeune Théâtre Européen pour un public international.

C'est à Tizi-Ouzou, capitale de la Kabylie, que le Créarc a débuté son séjour en Algérie. Il y a été accueilli par Mohamed Kemmar, Directeur du Théâtre de la Colline. Le 17 septembre, *Le cadavre encerclé* a été donné

dans le Grand Théâtre de la ville qui porte justement le nom de Kateb Yacine. Un échange avec le nombreux public qui assistait à la représentation a permis de débattre du dialogue franco-algérien.

Le Créarc est ensuite parti pour Alger où il était invité à participer au Festival National de Théâtre d'Alger. Le spectacle a été donné au Théâtre Al Mogar, une superbe salle à l'italienne, le 19 septembre devant un public de metteurs en scène, de comédiens et d'intellectuels venus d'Égypte, de Tunisie, du Maroc et d'Algérie. Il a été très bien accueilli. De nombreux reportages et interviews ont eu lieu sur les télévisions et les radios d'Algérie et du Maghreb.

Ce voyage se déroulait à l'invitation du Ministère de la Culture d'Algérie. Le Directeur de l'Institut Culturel Français d'Alger, Jean-Claude Voisin, était présent au Théâtre Al Mogar.

Le bilan dressé par les responsables est très positif et permet d'envisager d'autres échanges.

Le Mariage - École de Théâtre Machulsky - Pologne



Oxford 2012

MESH, UN FESTIVAL NÉ DES RENCONTRES DE GRENOBLE

Du 19 au 29 juillet 2012 se déroulait à Oxford la 2^{ème} édition de Mesh, le festival de Jeune Théâtre qu'a créé en 2011 le Pegasus Theatre en prenant appui sur l'exemple des Rencontres de Grenoble. 9 troupes y participaient venues d'Allemagne, d'Angleterre, de France, des Pays-Bas, de Russie, et de Thaïlande. Le Créarc en effet y était présent avec l'Atelier Théâtre du Collège Bayard qu'anime Anne-Laure Dubois. Véronique Riondet et Aurélie Guitard, professeurs au collège accompagnaient les adolescents. Fernand Garnier enfin y représentait le Réseau du Jeune Théâtre Européen. La troupe grenobloise a présenté une adaptation théâtrale du *Roman de Renart*, un voyage plein d'humour dans la société médiévale, qui a remporté un vif succès. Mesh est un festival qui mêle de manière étroite la danse et le théâtre. Sans doute est-ce là une de ses originalités.

La parade-spectacle de clôture était consacrée aux *Oiseaux* d'Aristophane dans une mise en scène de Yasmine Sidhwa à la tête du collectif international que constituaient les animateurs de groupes et l'équipe du Pegasus.

Mesh est un excellent exemple de ce que génèrent en Europe les Rencontres de Grenoble : un essaimage d'échanges culturels et artistiques porteurs d'avenir, de création et de paix. Pour Grenoble et Oxford, qui sont villes jumelées, c'est un nouvel exemple de collaboration dans une relation particulièrement chaleureuse et fructueuse.



La maison des oiseaux - Atelier théâtre et développement personnel



Sur la route de Bonoré - Atelier théâtre enfant

Théâtre et liberté

À PROPOS DU FREEDOM THÉÂTRE DE JÉNINE, PALESTINE

En 2011, nous avons invité le Freedom Theatre et son directeur Juliano Merckhamis à participer aux 23^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen. Le 4 avril 2011, il était assassiné. C'est donc Nabil Al-Raei qui conduisit la troupe lors de son séjour à Grenoble.

En juin 2012, l'association des Amis du Théâtre de Liberté de Jénine nous alertait. Nabil Al-Raei avait été arrêté par les autorités israéliennes et mis au secret. Un appel était lancé pour que ses droits fondamentaux soient respectés.

À Grenoble, le Créarc publiait un communiqué et intervenait auprès des élus de l'Isère au Parlement Européen et à l'Assemblée Nationale. Nous ont répondu :

1. François Brottes, Député de l'Isère et Maire de Crolles, qui nous envoie en double le courrier qu'il a adressé à Laurent Fabius et dans lequel il demande lui-aussi que les droits fondamentaux soient reconnus à Nabil.
2. Michel Dantin, Eurodéputé de Rhône-Alpes, qui nous a adressé lui aussi un

courrier de soutien et est intervenu auprès de l'Ambassadeur d'Israël en France.

3. Joëlle Huillier, Députée de l'Isère au Palais Bourbon, Assemblée Nationale Française.

4. Michel Destot, Maire de Grenoble et Député à l'Assemblée Nationale Française qui adressé un courrier à Laurent Fabius.

5. Marie-Noëlle Battesti, Députée de l'Isère à Assemblée Nationale Française.

6. Malika Benarab-Attou, Députée au Parlement Européen qui accompagne sa lettre du courrier adressé à Catherine Ashton, Haute Représentante de l'Union Européenne pour les Affaires Etrangères, par un groupe de députés européens, dont elle-même.

7. Michel Issindou, Député de l'Isère à l'Assemblée Nationale Française qu'il accompagne de la lettre qu'il a adressée à Laurent Fabius, Ministre des Affaires Etrangères et de la réponse de celui-ci.

Cet ensemble témoigne du retentissement que l'affaire a eu à Grenoble, en France et en Europe. Il témoigne aussi de

la force du mouvement de solidarité qu'elle a déclenché.

Par ailleurs, lors de l'inauguration des Rencontres le 6 juillet 2012 à la Mairie de Grenoble, trois interventions ont été faites. Alberto Ferraro a chanté en ouverture une chanson italienne pour Nabil, une berceuse extrêmement émouvante. Puis le premier adjoint, Jérôme Safar, qui représentait le Maire, Michel Destot, a lu la lettre que celui-ci, à la suite de notre courrier, avait adressée à Laurent Fabius, Ministre des Affaires Etrangères français, lettre dans laquelle il le priait d'intervenir auprès des autorités israéliennes pour que les droits de la défense soient reconnus à Nabil. Enfin, Fernand Garnier, directeur des Rencontres, a rappelé le soutien du Créarc à Nabil Al-Raei.

Nabil Al-Raei a depuis été libéré. Anne-Laure Dubois, comédienne animatrice au Créarc qui s'est rendue en Palestine en août l'a rencontré à Jénine. Pour autant, les problèmes demeurent et nous devons rester vigilants.

Des 24^{èmes} aux 25^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen

DE LA RÉFORME VERS LES LUMIÈRES

Quelques mots sur les 24^{èmes} Rencontres qui se sont tenues du 5 au 14 juillet 2012. Toutes les troupes prévues étaient présentes, soit 19 troupes et 200 participants.

Elles ont présenté 13 spectacles en salles : Espace 600, Théâtre Prémol, Théâtre 145, et 3 spectacles en plein air. A cela s'ajoutaient la parade d'ouverture et la parade-spectacle de clôture. Les Rencontres ont touché 10300 spectateurs : 2575 en salles et 7725 en rues et en plein air.

12 ateliers internationaux ont permis aux jeunes comédiens toutes nationalités mêlées de travailler avec un collectif international d'artistes.

Les cafés-débats ont réunis quotidiennement 80 à 100 participants pour discuter des spectacles et de la situation du théâtre aujourd'hui.

Le Grand-Débat sur « Religions et Transformations Sociales », qui s'est tenu à l'Auditorium du Musée et qui était très attendu, a été passionnant.

La parade-spectacle de clôture, enfin, consacrée à *Mère Courage*, a eu cette année un visage particulier. L'accent a été mis moins sur la déambulation que sur le spectacle au Théâtre de Verdure. Elle a permis aux metteurs en scène et aux comédiens de donner le meilleur d'eux-mêmes dans une fresque historique qui replaçait *Mère Courage* dans la Guerre de Trente Ans et la Réforme Protestante Européenne.

De ces dix jours de fête, de travail et de fraternité, sont nés de multiples projets que nous allons nous attacher à réaliser dans l'année à venir. Car ce qui se dégage de ce

point d'orgue, c'est la volonté de persévérer dans ces échanges, dans la recherche et la mise en commun de voies théâtrales multiples et ouvertes sur le monde.

Et c'est ainsi que nous arrivons aux 25^{èmes} Rencontres.

2013, ce sera l'année des 25^{èmes} Rencontres, un quart de siècle déjà, oui. Année anniversaire donc. Année charnière.

Nous poursuivrons notre voyage à travers les métamorphoses de l'Europe. Ce sera la 3^{ème} étape de notre parcours. Après la Découverte du Nouveau Monde en 2011, la Réforme en Europe en 2012, nous aborderons le thème des Lumières au XVIII^e Siècle. Nous discuterons de la manière dont ce prestigieux mouvement culturel, social et philosophique a transformé l'Europe jusqu'au point culminant que représente la Révolution Française. C'est à celle-ci que nous consacrerons la parade-spectacle de clôture. Car si la Révolution est l'aboutissement du mouvement des Lumières, elle est aussi le creuset du monde contemporain.

Modifiant de fond en comble le paysage politique et culturel de l'Europe, elle donne au monde de nouvelles valeurs : la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Célébrer cette révolution, et plus précisément les valeurs qu'elle apporte, est particulièrement significatif puisque c'est ici, à Grenoble, qu'en 1788, tout a commencé.

C'est aussi s'inscrire dans le vaste mouvement qui soulève les peuples du monde pour que soient respectés les droits fondamentaux de l'individu. Et dont un aspect très particulier est aujourd'hui le mouvement des Indignés en Europe, en Espagne notamment. Mais pensons aussi au Québec et au mouvement qu'y conduisent les étudiants, à la Tunisie où les jeunes journalistes, enseignants se battent pour leur liberté. La liste est longue.

Les Rencontres 2013, qui accueilleront 18 troupes de 15 pays différents, se placeront ainsi au cœur des préoccupations de notre temps.

Mère courage - Spectacle de clôture des 24^{èmes} Rencontres



Crédits

Directeur de Publication : Fernand Garnier.
Comité de Rédaction : Michelle Chevassus, Anne-Laure Dubois, Romano Garnier, Renée Samson.
Secrétariat : Yannik Payet.
Conception : Romano Garnier.
Photos : Clément Segissement.
Impression : Imp. Notre-Dame Montbonnot.



Rhône-Alpes Région



Programme "Jeunesse en Action"

